Commission for the Conservation of
Southern Bluefin Tuna

みなみまぐろ保存委員会

CCSBT-EC/2610/19

Activities with Other Organisations
その他の機関との活動

Purpose
目的

To receive an update from the Secretariat on matters of relevance occurring within other tuna RFMOs during 2026, and to consider any other relevant activities with other organisations.
2026 年における他のまぐろ類 RFMO での関連事項について事務局から報告を受けるとともに、他の機関とのその他の関連活動について検討する。

(1) Cooperation Amongst Tuna-RFMOs
まぐろ類 RFMO 間の協力

The level of cooperation amongst tuna-RFMOs continues to be high across all areas of work. The tuna-RFMO Executive Secretaries continue to maintain a good working relationship and communicate regularly on topics of shared interest. This collaboration between tuna-RFMOs is further enhanced by their engagement in the wider Regional Secretariat Network (RSN).
まぐろ類 RFMO 間の協力の水準は、引き続き業務のあらゆる分野横断的に高くなっている。まぐろ類 RFMO の事務局長は良好な業務上の協力関係を維持しており、共通の関心事項について定期的に意思疎通を図っている。こうしたまぐろ類 RFMO 間の協力関係は、より広範な地域事務局ネットワーク（RSN）での連携によりさらに強化されている。

This year, Executive Secretaries engaged regularly online and in the margins of shared meetings where possible (e.g. BBNJ and COFI). This has allowed tuna-RFMOs to leverage their strength as a group into greater visibility in these international settings. By sharing the responsibility across the group, tuna-RFMOs have been able to ensure that our shared interests are represented across the various forums in a way that would not be possible for a single tuna-RFMO to achieve. This is particularly true in the case of the CCSBT where our limited Secretariat resources simply do not allow us to be present at all engagements.
本年、まぐろ類 RFMO の事務局長は、可能な範囲で定期的なオンライン会合及び参加者が共通する会合（例えば BBNJ や COFI）の合間に連携を図った。これにより、まぐろ類 RFMO はそれぞれの強みをグループとして発揮し、国際的な場においてより高い認知度を得ることが可能となった。まぐろ類 RFMO のグループ内で責任を分散共有することにより、単独のまぐろ類 RFMO では達成不可能な、様々なフォーラム横断的にまぐろ類 RFMO の共通の関心事項が代表されるよう確保することが可能となった。この点は、リソースが限定的であるために単純に全ての会合等に出席することは物理的に不可能である CCSBT 事務局には特にあてはまる。

The CCSBT SEFRA methodology was presented at this year’s meeting of the IOTC Working

Party on Ecosystems and Bycatch (WPEB) as a further example of the knowledge sharing taking place amongst the tuna RFMOs.
まぐろ類 RFMO 間における知見共有のさらなる事例として、本年の IOTC 生態系及び混獲作業部会（WPEB）会合に対して CCSBT の SEFRA 手法が発表された。

The Executive Secretaries of the tuna RFMOs also regularly share experiences on administrative matters of relevance.
また、まぐろ類 RFMO の事務局長は、関連する事務運営上の経験を定期的に共有している。

(2) Cooperation with the Commission for the Conservation of Antarctic Marine Living Resources (CCAMLR)
南極海の海洋生物資源の保存に関する委員会（CCAMLR）との協力

The CCSBT has a longstanding Memorandum of Understanding (MoU) with CCAMLR, which was renewed in 2026 following the decision taken by Members at CCSBT 32.
CCSBT は長年にわたって CCAMLR との了解覚書（MoU）を締結しており、同 MoU は CCSBT 32 におけるメンバーの決定を受けて 2026 年に更新された。

The renewed MoU is provided at **Attachment A** for the convenience of Members.
メンバーが参照しやすいよう、更新された MoU を**別紙 A** に示した。

(3) Agreement on the Conservation of Albatrosses and Petrels (ACAP)
あほうどり類及びみずなぎどり類の保存に関する協定（ACAP）

The CCSBT also has a longstanding MoU with ACAP, which is set to expire at the end of 2027.
また CCSBT は ACAP とも長年 MoU を締結しており、現行 MoU は 2027 年末に満了となる。

The Secretariat is recommending that work be undertaken in 2027 with ACAP so that the agreement may be presented for renewal and signing at CCSBT 34. Initial review of the MoU does not suggest the need for significant changes to the text prior to renewal.
事務局は、更新 MoU 案を CCSBT 34 に提示しこれに署名することができるよう、ACAP と協力して 2027 年に必要な作業に取り組むことを勧告する。MoU の予備的レビューの結果、更新に当たっては文言の大幅修正の必要性は認められない。

(4) Southern Indian Ocean Fisheries Agreement (SIOFA)
南インド用漁業協定（SIOFA）

During the most recent SIOFA meeting of the parties, SIOFA Members noted the overlap between the longline fisheries of the Commission for the Conservation of Southern Bluefin Tuna (CCSBT) and major SIOFA oilfish fishing grounds and tasked the SIOFA Secretariat to seek to promote collaboration with the CCSBT, including exchanging information on CCSBT longline fisheries.
直近の SIOFA 締約国会議において、SIOFA メンバーはみなみまぐろ保存委員会（CCSBT）のはえ縄漁業と SIOFA における主要なバラムツ漁場との重複に留意し、SIOFA 事務局に対し、CCSBT との協力関係（CCSBT はえ縄漁業に関する情報の交換を含む）を促進するための任務を課したところである。

As an initial step towards enhanced collaboration, the Executive Secretaries of SIOFA and

CCSBT met in the margins of COFI to discuss potential information sharing between the two organisations. The two secretariats will continue these discussions further in the coming months to determine what collaborative opportunities may be available.
SIOFA 及び CCSBT の事務局長は、協力関係の強化に向けた第一歩として、両機関間で考え得る情報共有に関して協議すべく、COFI の合間に会合した。両事務局は、どういった協力の機会が利用可能かに関して判断するべく、今後数ヶ月においてさらに協議を継続する予定である。

(5) World Trade Organisation (WTO)
世界貿易機関（WTO）

Again in the margins of COFI, the Executive Secretary met with officials from the WTO to share views on the implementation of the WTO Fisheries Subsidies Agreement and how the CCSBT's existing processes (e.g. regular stock assessments) can support the WTO and its Members.
事務局長は、WTO 漁業補助金協定の実施及び CCSBT の既存のプロセス（例えば定期的な資源評価）がどのように WTO 及びそのメンバー国を支援し得るかに関する見解を共有するため、COFI の合間に WTO の担当者と会合した。

(6) United Nations Convention on the Law of the Sea on the Conservation and Sustainable Use of Marine Biological Diversity of Areas beyond National Jurisdiction (BBNJ)
海洋法に関する国際連合条約に基づくいずれの国の管轄にも属さない区域における海洋の生物の多様性の保全及び持続可能な利用に関する協定（BBNJ）

With BBNJ having entered into force on 17 January 2026, there is now a more pressing need to ensure that its implementation is carried out in a way that complements existing RFMO processes and leads to alignment and coordination. Once again this year, the tuna-RFMO Secretariats have emphasised the need to prioritise engagement with organisations, such as ours, whose mandates on the high seas overlaps with the BBNJ. This will ensure that systems, such as the Clearing-House Mechanism, are developed with consideration for the need to harmonise with existing RFMO processes where possible. More broadly, the "arrangements to enhance cooperation with relevant legal instruments and frameworks and relevant global, regional, subregional and sectoral bodies" will need to be well-defined and not create an unmanageable workload for CCSBT subsidiary bodies (in particular the ESC).
BBNJ 協定が 2026 年 1 月 17 日に発効したことを受け、現在、同協定の実施が既存の RFMO のプロセスと相互補完的な形で進められ、かつ整合性と調整が図られるよう確保することがこれまで以上に急務となっている。まぐろ類 RFMO 事務局は、本年も再度、公海における権限が BBNJ と重複するまぐろ類 RFMO のような機関との連携を優先する必要性を強調した。このことにより、情報交換の仕組み（クリアリングハウス）のようなシステムを可能な限り既存の RFMO のプロセスと調和させる必要性を踏まえて策定されるよう確保されるものと考えられる。より広範な視点で言えば、「関連する法的文書及び枠組み、並びに関連する国際的、地域的、小地域的及び分野別の機関との協力を強化するための取決め」が明確に定義される必要があり、また CCSBT 補助機関（特に ESC）に対して過度の業務量を生じさせることのないようにする必要がある。

The Preparatory Commission meetings in the lead-up to the first Conference of the Parties

(COP1), provided an initial opportunity to discuss the implementation of the BBNJ agreement and its interaction with existing organisations like the CCSBT. Under the theme of *Arrangements to Enhance Cooperation with IFBs,* the meeting covered several topics of interest for tuna-RFMOs including the prioritisation of engagement with organisations who share a mandate in ABNJ. These discussions, however, have yet to truly explore the operational realities behind some of the Agreement's commitments and much uncertainty remains. The draft decision on this topic, which will be presented to COP1 for adoption, includes the following:
第一回締約国会議（COP1）に向けた準備委員会会合は、BBNJ 協定の実施及び BBNJ と CCSBT のような既存の機関との関係について検討する最初の機会を提供した。「IFB との関係強化のための取決め」にかかるテーマの下に、会合は、ABNJ における権限を共有する機関との連携にかかる優先順位を含め、まぐろ類 RFMO の関心事項にかかる複数のトピックを網羅した。しかしながら、これらの議論は、まだ真の意味では協定における一部のコミットメントの裏側にある運用上の現実を探求しておらず、非常に多くの不確実性が残されている。本トピックに関して、COP1 による採択に向けて提示されるであろう決定案には以下が含まれる。

The PrepCom recommends that COP1 decide, inter alia, that all cooperation with IFBs shall be guided, as appropriate, by:
*準備委員会（**PrepCom**）は、**COP1** に対し、特に **IFB** とのあらゆる協力が以下に基づいて適宜実施されなければならないことを決定するよう勧告する。*

- ***the need for regular engagement and consultations with relevant IFBs on matters related to the Agreement and facilitation of their participation, as observers, in the work of the COP and its SBs;***
  *協定に関連する事項について、関連する **IFB** と定期的に連携及び協議し、並びに **COP** 及びその **SB** による作業に関連する **IFB** がオブザーバーとして参加するよう促進する必要があること。*
- ***the need for a gradual approach towards and strategic prioritization of early cooperation arrangements with IFBs whose mandates directly intersect with the objectives of the Agreement;***
  *協定の目的と直接的に交差する権限を有する **IFB** との早期協力体制に向けて段階的なアプローチをとり、及び戦略的な優先順位付けを行う必要があること。*
- ***the recognition of mandate complementarity and various synergies between the Agreement and relevant IFBs by leveraging the expertise and best practices of IFBs and existing cooperation and coordination arrangements and platforms;***
  ***IFB** の専門性やベストプラクティス、及び既存の協力及び調整体制及びプラットフォームを利用することによる、協定と関連する **IFB** との間の権限の相互補完性及び様々な相乗効果を認識すること。*
- ***the promotion of equity and inclusiveness, including by taking into account the needs and interests of all relevant stakeholders, as well as the prioritization of the full participation of developing states, in particular SIDS, LDCs, and LLDCs; and***
  *全ての関係者のニーズ及び関心事項を考慮しつつ公平性及び包摂性を促進すること、並びに発展途上国（特に **SIDS**、**LDC** 及び **LLDC**）の全面的な参加を優先すること。*

- ***the need for a flexible approach to cooperation under the Agreement and the need to maintain a flexible approach to operationalizing such cooperation that allows for cooperation arrangements to adapt to emerging needs and priorities that evolve over time, while taking into account the practicality of arrangements and complementarity in activities, as well as existing legal obligations and standards.***
  協定に基づく協力には柔軟がアプローチが必要であること、及び協力体制が時間の経過とともに変化するニーズ及び優先順位に対応できるよう柔軟なアプローチを維持しておく必要があること。その際、取決めが現実的であること、活動が相互補完的であること、並びに既存の法的義務及び基準を考慮すること。

Active engagement from fisheries stakeholders remains crucial in this process and the Secretariat continues to encourage Members to coordinate with their respective delegation to BBNJ to ensure that the concerns of CCSBT and other tuna-RFMOs are adequately considered. Experiences to date have shown that the level of awareness and understanding of RFMOs varies significantly across the various delegations at BBNJ, which does create a risk that decisions made in this forum may lack consideration for the potential impacts on existing processes. As observers to these meetings, tuna-RFMOs are constrained in their ability to influence BBNJ discussions and we therefore rely on our respective Members to strengthen our advocacy.

このプロセスにおいて、漁業関係者による積極的な関与は依然として極めて重要であり、事務局はメンバーに対し、今後もそれぞれの BBNJ 代表団が CCSBT 及びその他のまぐろ類 RFMO の懸念事項を十分に考慮するよう確保するべく調整することを奨励する。これまでの経験では、BBNJ に対する代表団の間において RFMO に関する認識及び理解の度合いには大きな差があるように見受けられ、このことが BBNJ フォーラムにおいて既存のプロセスに対する潜在的な影響が考慮される事無く決定が行われるリスクを生じさせている。まぐろ類 RFMO は BBNJ 会合においてはオブザーバーであるため、BBNJ に議論に対する影響力は限定的であり、したがって委員会としての働きかけを強化するには各メンバーに依存する他ない。

The need for improved awareness of RFMOs is possibly greatest amongst some of the NGOs who participate in these forums and a considerable effort has been made at these meetings by the tuna-RFMO Secretariats to raise awareness and dispel some of the negative assumptions that exist.

これらのフォーラムに参加している一部の NGO の中では RFMO にかかる認識を改善する必要性が最も重要である可能性があり、まぐろ類 RFMO 事務局は、これらの会合において RFMO に関する認知向上や現存する否定的な仮定を少しでも払拭するために相当の努力を重ねてきたところである。

The Secretariat also submitted a paper to this year's Extended Scientific Committee (ESC) to begin preliminary consideration of the potential workload impacts on the ESC from additional BBNJ related taskings. These conversations will be ongoing as we obtain greater clarity from BBNJ as to the nature and extent of the engagement required.

また事務局は、本年の拡大科学委員会（ESC）に対し、追加的な BBNJ 関係の任務による ESC の業務量に対する潜在的影響の予備的検討を開始するための文書を提出した。要求される関与の性質や程度に関して BBNJ から明確な情報が得られるに連れて、こうした議論も継続されていくこととなる。

(7) United Nations Food and Agriculture Organization (FAO)
国連食糧農業機関（FAO）

There continues to be a high level of engagement between the Secretariat and the FAO. However, the overall workload has decrease in 2026 with the conclusion of the Seabird Project but engagement in the wider Tuna Project continues.
事務局と FAO との間ではハイレベルでの連携が維持されている。海鳥プロジェクトの終了に伴って 2026 年における全体的な業務量は低下したものの、まぐろプロジェクト全体に関する連携は継続している。

In addition, the Secretariat is actively engaged in discussions regarding the development and implementation of the third phase of the Common Oceans Program. The Secretariat would welcome views from Members on the priority areas of focus for the next phase of the program.
さらに事務局は、第三期 Common Oceans プログラムの策定及び実施に関する協議に積極的に関与している。事務局は、当該プログラムの次のフェイズにおいて重点化すべき優先分野に関するメンバーからの意見を歓迎する。

(8) Regional Fishery Body Secretariats Network (RSN)
地域漁業機関事務局ネットワーク（RSN）

The Secretariat continues to engage with the RSN throughout the year and at their most recent meeting held immediately prior to COFI. The network provides a valuable opportunity for Secretariats to discuss issues of shared interest and share experiences to learn from one another. These exchanges are particularly valuable for smaller secretariats, such as CCSBT, with limited resources. In particular, many RSN members have advocated for greater support from the FAO in dealing with administrative issues that can impact on the ability of smaller secretariats to manage an increasing workload.
事務局は年間を通じて RSN との連携を続けており、直近では COFI の直前に会合が開催された。同ネットワークは、事務局が共通の関心事項を検討するとともに相互の経験から学ぶための貴重な機会を提供している。こうした情報交換は、CCSBT のようなリソースに限りがある小規模な事務局には特に有益である。特に多くの RSN メンバーは、業務量が増加している小規模事務局の管理能力に影響を及ぼす可能性がある管理上の課題への対応に関して、FAO からのさらなる支援を求めている。

(9) Summary of Secretariat Engagements in 2026
2026 年における事務局の参加状況の概要

Secretariat staff and Chairs attended the following meetings since CCSBT 32:
CCSBT 32 以降、事務局スタッフは以下の会合に参加した。

- 3rd Joint Meeting of tuna RFMOs on the Implementation of the Ecosystem Approach to Fisheries Management.
  第 3 回漁業管理における生態系アプローチの導入に関するまぐろ類 RFMO 合同会合
- Various virtual meetings related to the Common Oceans Tuna Project;
  Common Oceans まぐろプロジェクト関連の様々なオンライン会合
- Joint TCN and PPFCN workshop;
  TCN 及び PPFCN 合同ワークショップ

Various virtual sessions of the Pan-Pacific Fisheries Compliance Network (PPFCN) and Tuna Compliance Network (TCN);
パン・パシフィック遵守ネットワーク（PPFCN）及びまぐろ遵守ネットワーク（TCN）の様々なオンライン会合

- International, Monitoring, Control and Surveillance Network (IMCSN) workshop to further develop the programme of RFMO support;
RFMO 支援プログラムのさらなる策定のための国際監視・管理・取締ネットワーク（IMCSN）ワークショップ
- Various other virtual engagement with the IMCSN, including CCSBT representation on the Executive Committee;
その他の IMCSN との様々なオンライン会合（執行委員会への CCSBT 代表参加を含む）
- Virtual attendance at IOTC allocation workshop;
IOTC 配分ワークショップへのオンライン参加
- Virtual attendance at Annual Commission Meeting of the WCPFC;
WCPFC 年次会合へのオンライン参加
- 3rd meeting of the Preparatory Commission of the BBNJ;
第 3 回 BBNJ 準備委員会会合
- 37th Meeting of the Committee on Fisheries (COFI);
第 37 回 FAO 水産委員会（COFI）
- Meeting of the Regional Fishery Body Secretariats Network (RSN); and
地域漁業機関事務局ネットワーク（RSN）会合
- Virtual attendance of Project Steering Committee for the Common Oceans Tuna Project.
Common Oceans まぐろプロジェクト運営委員会へのオンライン参加

(10) Planned Secretariat Engagement for 2027
2027 年における事務局による会合参加予定

Members of the CCSBT Secretariat and/or Chairs of Subsidiary Bodies, are likely to engage in the following activities in 2027:
CCSBT 事務局スタッフ及び／又は補助機関の議長は、2027 年において以下の活動をサポートするよう要請されている。

Activity／活動	**Resourcing／リソース**	**Funding／資金**
Joint tuna-RFMO meeting on Management Strategy Evaluation 管理戦略評価に関するまぐろ類 RFMO 合同会合	TBC	Fully funded by Common Oceans Program Common Oceans プログラムによる全額負担
Joint tuna-RFMO meeting on Stock Assessment 資源評価に関するまぐろ類 RFMO 合同会合	TBC	Fully funded by Common Oceans Program Common Oceans プログラムによる全額負担

Activity／活動	Resourcing／リソース	Funding／資金
Joint tuna-RFMO meeting on Harmonizing EM Standards EM 基準の調和に関するまぐろ類 RFMO 合同会合	CC Chair CC 議長	Fully funded by Common Oceans Program Common Oceans プログラムによる全額負担
Joint tuna-RFMO meeting on EAFM EAFM に関するまぐろ類 RFMO 合同会合	TBC	Fully funded by Common Oceans Program Common Oceans プログラムによる全額負担
BBNJ 1st Conference of the Parties (COP 1) BBNJ 第一回締約国会議（COP1）	Executive Secretary 事務局長	CCSBT funded CCSBT 負担
Tuna Project Steering Committee まぐろプロジェクト運営委員会	Executive Secretary	Anticipate funding from Common Oceans Program Common Oceans プログラムによる全額負担
Tuna Compliance Network まぐろ遵守ネットワーク	Compliance Manager コンプライアンス・マネージャー	CCSBT funded CCSBT 負担

The Secretariat is typically asked to support other processes throughout the year (e.g. Sustainable Ocean Initiative, Our Oceans conference, etc) but these will be determined on a case-by-case basis and only in circumstances where external funding is provided and Secretariat resources allow.
事務局は、年間を通じて上記以外のプロセス（例えば持続可能な海洋イニシアティブ、Our Oceans 会議等）へのサポートを常に要請されているが、こうしたサポート業務は個別事案ごとに判断することとし、また外部資金が利用可能でありかつ事務局のリソースが許す場合に限定する。

Recommendations
勧告

The Secretariat recommends that Members:
事務局は、メンバーに対して以下を勧告する。

- Note the activities undertaken by the Secretariat;
  事務局が実施した活動に留意すること。
- Agree to the list of engagements planned for 2027; and
  事務局が 2027 年に計画している会合参加リストに合意すること。
- Agree for the Secretariat to begin process to renew the existing MoU with ACAP in 2027.
  事務局と ACAP との既存の MoU を更新するためのプロセスの 2027 年からの開始に合意すること。

Prepared by the Secretariat
事務局作成文書

別紙 A

Arrangement between
The Commission for the Conservation of Southern Bluefin Tuna
and
The Commission for the Conservation of Antarctic Marine Living Resources

The Commission for the Conservation of Southern Bluefin Tuna (hereafter CCSBT) and the Commission for the Conservation of Antarctic Marine Living Resources (hereafter CCAMLR);

NOTING that the objective of the Convention for the Conservation of Southern Bluefin Tuna (hereafter CSBT Convention) is to ensure, through appropriate management, the conservation and optimum utilisation of southern bluefin tuna;

NOTING FURTHER that the objective of the Convention for the Conservation of Antarctic Marine Living Resources (hereafter CAMLR Convention) is the conservation of Antarctic marine living resources, which includes rational use;

RECOGNISING that Article 12 of the CSBT Convention requires the CCSBT to collaborate with other inter-governmental organisations which have related objectives to, among other things, obtain the best available information including scientific information to further the attainment of the objective of the Convention and seek to avoid duplication with respect to the work of the other organisations.

CONSIDERING that the Preamble to the CAMLR Convention recognises that it is desirable for CCAMLR to establish suitable machinery for recommending, promoting, deciding on and co-ordinating the measures and scientific studies needed to ensure the conservation of Antarctic marine living organisms;

NOTING that provisions of the CAMLR Convention address the conservation of non-target, associated or dependent species which belong to the same ecosystem as the target species;

NOTING FURTHER that the Preamble to the 2008 CCSBT Recommendation to Mitigate the Impact on Ecologically Related Species of Fishing for Southern Bluefin Tuna identifies that the CCSBT is determined to mitigate incidental harm to ecologically related species caused by fishing for southern bluefin tuna;

DESIRING to put into place arrangements and procedures to promote cooperation in order to enhance the conservation and rational use of stocks and species which are within the competence and/or mutual interest of both organisations so as to avoid duplication or conflict between the activities of the two organisations;

NOW THEREFORE the CCSBT and CCAMLR record the following arrangements:

1. OBJECTIVE OF THIS ARRANGEMENT

The objective of this Arrangement is to facilitate, where appropriate, cooperation between the CCSBT and CCAMLR ('the Commissions') with a view to enhancing the conservation and rational use of stocks and species which are of interest to both Commissions.

2. AREAS OF COOPERATION

The Commissions will establish and maintain consultation and cooperation in respect of matters of common interest to both organisations. In particular, the Commissions will:

(i) exchange meeting reports, information, documents and publications regarding matters of mutual interest, consistent with the information sharing policies of each Commission;

(ii) exchange data and scientific information in support of the work and objectives of both Commissions, consistent with the information sharing policies of each Commission including, but not limited to information on:

  (a) vessels authorised to fish in accordance with the Commissions' conservation measures;

  (b) illegal, unreported and unregulated (IUU) fishing vessels;

  (c) catch, bycatch and vessel information and/or data[1];

  (d) an annual CCSBT report to CCAMLR covering the global stock assessment of southern bluefin tuna for that year; and the latest southern bluefin tuna catch data classified by ocean, gear and catching country; and

  (e) an annual CCAMLR report to CCSBT detailing any catches (by flag and gear) of southern bluefin tuna from vessels fishing within the CAMLR Convention area.

(iii) cooperate to harmonise approaches in areas of mutual interest and concern, most notably on bycatch of non-target, associated and dependent species (ecologically related species);

(iv) where appropriate, collaborate on analyses and research efforts relating to species of mutual interest;

(v) consider methods of recognising and cooperating with each other's conservation and management measures; and

(vi) consistent with each Commission's rules of procedure, grant permanent reciprocal observer status to representatives of the respective Commissions in relevant meetings of each Commission.

---

[1] Noting that publicly available CCSBT bycatch data is currently limited to information provided in reports to the CCSBT; that the confidentiality classification of bycatch data exchanged between CCSBT Members prevents its release without explicit approval of the Members providing the data together with a signed confidentiality agreement; and that catch data relating to individual vessels is classified as confidential.

(vii) encourage cooperation between the Secretariats in areas of common interest such as information management, compliance evaluation, CDS, website developments, data modelling and infrastructure, database development, data exchange protocols and secretariat-administrative matters.

3. CONSULTATIVE PROCESS

To facilitate effective development, implementation and enhancement of cooperation, the Commissions may establish a consultative process between the two respective Secretariats that includes, telephone, email and similar means of communications. The consultative process may also proceed in the margins of meetings at which both Commissions' Secretariats are represented by appropriate staff.

4. MODIFICATION

This Arrangement may be modified at any time by the mutual written consent of both Commissions.

5. LEGAL STATUS

This Arrangement does not create legally binding rights or obligations.

This Arrangement does not alter the obligations of members of either body to comply with the management and conservation measures of those bodies.

6. OTHERS

(i) This Arrangement will commence on the date of signature.
(ii) Either Commission may terminate this Arrangement by giving six months prior written notice to the other Commission.
(iii) This Arrangement will continue to operate for three (3) years. At that stage the Commissions will review the operation of the Arrangement and decide whether it will be renewed.

7. SIGNATURE

Signed electronically this 3rd day of June 2026

M.MQOQI
M.MQOQI (Jun 3, 2026 12:33:58 GMT+2)

Robbie Bulloch
Robbie Bulloch (Jun 3, 2026 11:24:23 GMT+1)

Mandisile Mqoqi	**Robbie Bulloch**
Chair CCSBT	**Chair CCAMLR**